



HECOFILL

Sonde détection de fuite IR / Namur

Feuille des données

TU46.5010.30 01 03

Your sales channel



PETROLEUM TECHNICAL COMPANY SA
Chemin du Champ-des-Filles 19, CH-1228 Plan-les-Ouates
Tel.: +41 22 794 71 22 – Fax: +41 22 794 71 57
e-mail: contact@ptc-geneve.ch, Website: www.ptc-geneve.ch



Industrie-Systeme

Sonde détection de fuite électro-optique de la série Hecofill IR / NAMUR

1. Application

- Contrôle de la limite du remplissage
- Contrôle du niveau / contrôle des processus / contrôle de la pompe
- Protection de marche à sec
- Contrôle de niveau spécial (selon VWFⁱ / CH)
- Indication de la fuite (selon VWF / CH)
- Contrôle de niveau (selon WHGⁱⁱ / D)
- Contrôle de la fuite dans la citerne, des cuves collecteurs, des tuyaux ou des buses
- Pas besoin d'étalonnage
- Indépendant du poids spécifique, des vapeurs, de la conductibilité, de la capacité et de la température
- Pas de variation du point de commutation
- Construction robuste
- Aucun élément mobile

2. Données techniques

Pos. de montage	Horizontal et vertical
Fixation	Bride
Entrée du câble	6m, 3 x 0.75mm ² bleu
Connexions électrique	Câble / petite boîte de connexion avec contacts à insertion A (sortie): bleu / B (alimentation): noir / C (masse): vert
Protection	selon DIN 40050/IEC 144: IP65
Température admissible	EX: -20°C au +60°C / NON-EX: -30°C au +80°C
Pression de service	Max. 6 bar

3. Données mesures

Connexion d'appareil	Connexion pour des circuit certifié à sécurité intrinsèque EEX ia - Appareils Hectronic NK 311 / 312 / 313 (Hecofill HL et HH) - Amplificateur sectionneur (NAMUR) selon EN 60947-5-6			
Circuit de la sonde valeur maximale:	AC:	U _{max} : 17 VDC, P _{max} : 93.5 mW	I _{max} : 22 mA	Ci: ~0 Li: ~0
	BC:	U _{max} : 17 VDC P _{max} : 425 mW	I _{max} : 100 mA	Ci: ~0 Li: ~0

4. Admissions

Admissions	• II 1/2 G EEx ia IIC T4 / SEV 05 ATEX 0116 X Contrôle de niveau WHG ⁱⁱ (D)
-------------------	---

Your sales channel



PETROLEUM TECHNICAL COMPANY SA
Chemin du Champ-des-Filles 19; CH-1228 Plan-les-Ouates
Tel.: +41 22 794 71 22 – Fax: +41 22 794 71 57
e-mail: contact@ptc-geneve.ch Website: www.ptc-geneve.ch



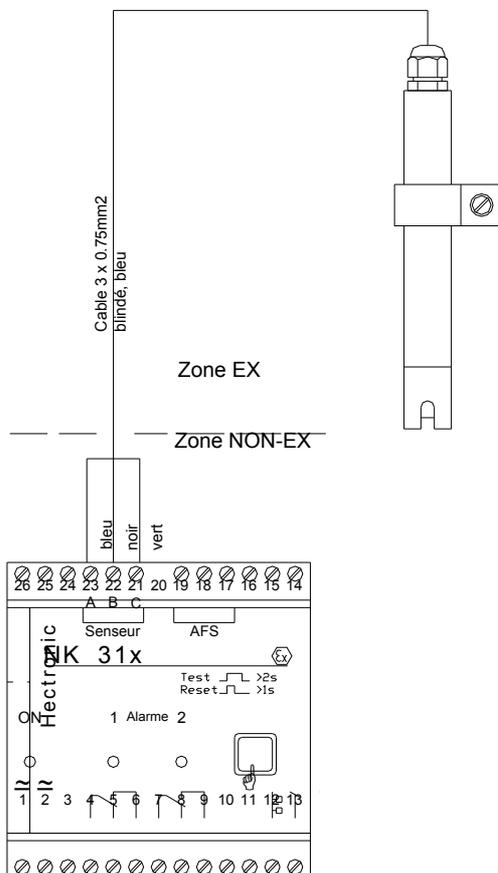
Industrie-Systeme

5. Préciser à la commande

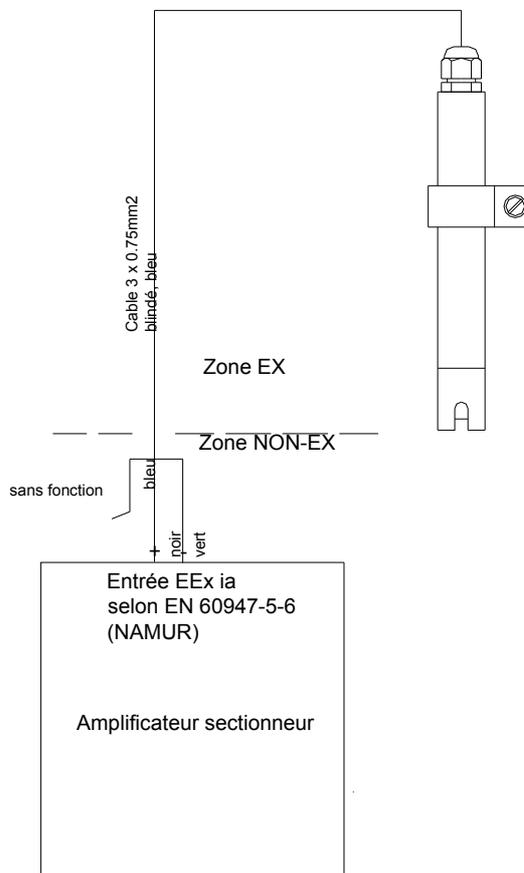
Type	No. Art.	Interface	Version	Joint	Longueur
Hecofill HL 0180-50	078.30.004	IR	PVC	Viton	180mm
Hecofill HH 0180-50	078.30.003	IR	PVC	Viton	180mm
Hecofill NL 0180-50	078.31.004	NAMUR	PVC	Viton	180mm
Hecofill NH 0180-50	078.31.003	NAMUR	PVC	Viton	180mm

6. Schémas de connexion

6.1 Hecofill HL/HH-IR Norm



6.2 Hecofill NL/NH-NAMUR



Your sales channel



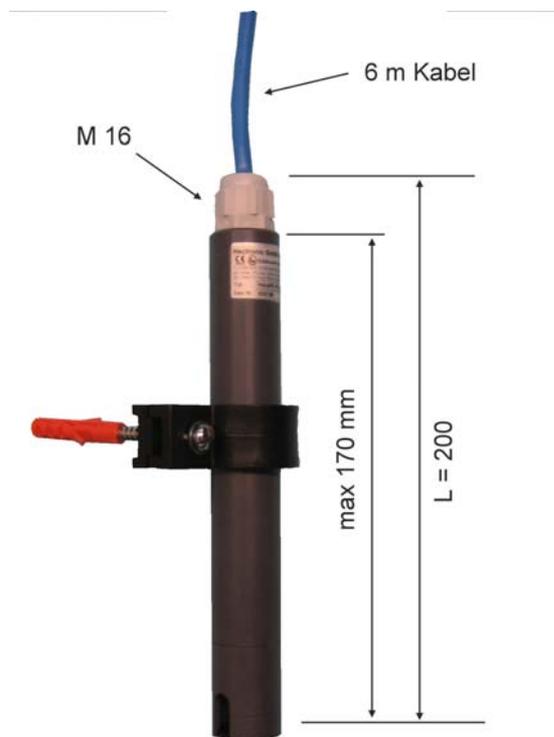
PETROLEUM TECHNICAL COMPANY SA
 Chemin du Champ-des-Filles 19; CH-1228 Plan-les-Ouates
 Tel.: +41 22 79471 22 – Fax: +41 22 79471 57
 e-mail: contact@ptc-geneve.ch Web site: www.ptc-geneve.ch



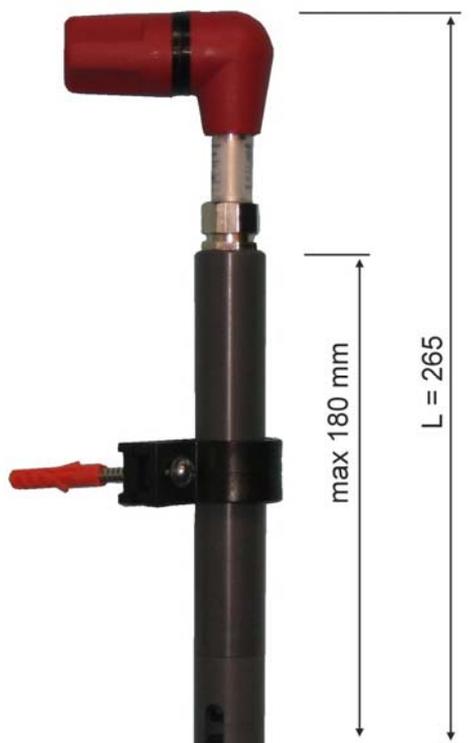
Industrie-Systeme

7. Dimensions / Masse / Matériel

7.1 Hecofill HL – Norme IR Hecofill NL - NAMUR



7.2 Hecofill HH - Norme IR Hecofill NH - NAMUR



Détecteur:	vitré	Détecteur:	vitré
Tuyau sonde:	PVC	Tuyau sonde:	PVC
Cosse protection:	PVC	Cosse protection:	PVC
Joint:	Viton	Joint:	Viton
Câble:	6 m, 3 x 0,75 mm ² , blau	Boîte connexion:	Petite boîte de connexion avec contacts à insertion

VWF: Disposition sur la protection des plan d'eau des liquides nuisibles à l'environnement
 WHG: La loi de la protection environnemental (D)

Your sales channel